



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 20.6.2006  
KOM(2006) 315 endelig

2006/0104 (CNS)

Forslag til

**RÅDETS BESLUTNING**

**om fastsættelse af EF-kriterier for foranstaltninger til udryddelse og overvågning  
af en række dyresygdomme**

**(kodificeret udgave)**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

1. I forbindelse med Borgernes Europa lægger Kommissionen stor vægt på at forenkle fællesskabslovgivningen for at gøre den klarere og lettere tilgængelig for almindelige borgere, således at de får nye muligheder og kan udnytte de specifikke rettigheder, som fællesskabslovgivningen giver dem.

Dette mål kan ikke nås, så længe en lang række bestemmelser, som er blevet ændret gentagne gange, ofte ganske væsentligt, stadig ikke er samlet, men skal findes dels i den oprindelige retsakt og dels i senere ændringsretsakter. Det er således nødvendigt at foretage omfattende undersøgelser af mange forskellige dokumenter, der skal sammenholdes, før det kan fastslås, hvilke regler der gælder.

Som følge heraf er det af afgørende betydning, at bestemmelser, der ofte er blevet ændret, kodificeres, hvis fællesskabslovgivningen skal være klar og gennemsigtig.

2. Den 1. april 1987 besluttede Kommissionen<sup>1</sup> derfor at pålægge sine medarbejdere at kodificere alle retsakter senest efter den tiende ændring af dem, idet den understregede, at dette var et minimumskrav, og at tjenestegrenene skulle bestræbe sig på at kodificere de tekster, de var ansvarlige for, med endnu kortere mellemrum for at sikre, at fællesskabsreglerne var klare og lette at forstå.
3. Dette blev bekræftet i formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råd i Edinburgh (december 1992)<sup>2</sup>, hvori det understreges, at en kodifikation er vigtig, fordi den giver sikkerhed med hensyn til, hvilke retsfor skrifter der gælder vedrørende et bestemt spørgsmål på et bestemt tidspunkt.

Kodifikationen skal foretages under fuldstændig overholdelse af Fællesskabets normale lovgivningsprocedure.

Eftersom der ved kodifikation ikke må foretages nogen ændringer af indholdet i de berørte retsakter, har Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen i en interinstitutionel aftale af 20. december 1994 fastsat, at der kan anvendes en hasteprocedure til hurtig vedtagelse af de kodificerede retsakter.

4. Formålet med dette forslag er at foretage en kodifikation af Rådets beslutning 90/638/EØF af 27. november 1990 om fastsættelse af EF-kriterier for foranstaltninger til udryddelse og overvågning af en række dyresygdomme<sup>3</sup>. Den nye beslutning træder i stedet for de forskellige retsakter, som er indarbejdet i den<sup>4</sup>; forslaget ændrer ikke indholdet af de retsakter, der kodificeres, men er blot en sammenskrivning af dem, og der foretages kun de formelle ændringer, der er nødvendige af hensyn til selve kodifikationen.

---

<sup>1</sup> KOM(87) 868 PV.

<sup>2</sup> Se bilag 3 til del A i konklusionerne.

<sup>3</sup> Foretaget i henhold til meddelelsen fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet - Kodificering af gældende fællesskabsret, KOM(2001) 645 endelig.

<sup>4</sup> Se bilag IV til dette forslag.

5. Forslaget til kodifikation er udarbejdet på grundlag af en foreløbig konsolidering på alle de officielle sprog af beslutning 90/638/EØF og retsakterne om ændring heraf, som er foretaget af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer ved hjælp af et edb-system. Hvor artiklerne har fået nye numre, vises sammenhængen mellem de gamle og de nye numre i en tabel i bilag V til den kodificerede beslutning.

Forslag til

**RÅDETS BESLUTNING**

**om fastsættelse af EF-kriterier for foranstaltninger til udryddelse og overvågning af en række dyresygdomme**

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om oprettelse Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet<sup>5</sup>, særlig artikel 24, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>6</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>7</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

---



- (1) Rådets beslutning 90/638/EØF af 27. november 1990 om fastsættelse af EF-kriterier for foranstaltninger til udryddelse og overvågning af en række dyresygdomme<sup>8</sup> er blevet ændret væsentligt<sup>9</sup>. Beslutningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.
- 

↓ 90/638/EØF Betragtning 2  
(tilpasset)

- (2) Kriterierne  for en finansiel aktion fra Fællesskabets side med henblik på udryddelse, overvågning og bekæmpelse af en række dyresygdomme bør sikre, at aktionen bliver effektiv , og at medlemsstaterne kan forelægge Kommissionen programmer, der indebærer en hurtig udryddelse eller en relevant overvågning af de pågældende sygdomme —

---

<sup>5</sup> EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19.  Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/99/EF (EUT L 325 af 12.12.2003, s. 31).

<sup>6</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>7</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>8</sup> EFT L 347 af 12.12.1990 s. 27. Ændret ved direktiv 92/65/EØF (EFT L 268 af 14.9.1992, s. 54).

<sup>9</sup> Se bilag IV.

---

↓ 90/638/EØF

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

For at blive godkendt som foranstaltning i henhold til artikel 24, stk. 1, i beslutning 90/424/EØF skal programmer, som medlemsstaterne forelægger Kommissionen,

- a) for så vidt angår udryddelsesprogrammer, opfyldte kriterierne i bilag I
- b) for så vidt angår overvågningsprogrammer, opfyldte kriterierne i bilag II

---

↓ 92/65/EØF Art. 10, stk. 5, nr. 1)  
(tilpasset)

- c) for så vidt angår programmer for rabiesbekæmpelse, opfyldte kriterierne i bilag III.

---

↓

*Artikel 2*

Beslutning 90/638/EØF ophæves.

Henvisninger til den ophævede beslutning gælder som henvisninger til nærværende beslutning og læses efter sammenligningstabellen i bilag V.

---

↓ 90/638/EØF

*Artikel 3*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles,

*På Rådets vegne  
Formand  
[...]*

**BILAG I****Kriterier for udryddelsesprogrammer**

Udryddelsesprogrammerne skal mindst omfatte følgende:

- 1) En beskrivelse af sygdommens epidemiologiske situation.
- 2) En analyse af de anslåede udgifter til og et skøn over udbyttet af programmet.
- 3) Programmets planlagte varighed og det mål, der skal være nået ved dets udløb.
- 4) Udpegelse af en central myndighed, der er ansvarlig for kontrollen og for samordningen af de tjenester, som skal gennemføre programmet.
- 5) Beskrivelse og afgrænsning af det geografiske og administrative område, hvor programmet gennemføres.
- 6) En ordning med forpligtelse til at indberette et formodet eller et bekræftet tilfælde eller udbrud af sygdommen i det pågældende område.
- 7) Kontrolprocedurer for programmet og navnlig regler for flytning af dyr, der kan være ramt af eller smittet med en bestemt sygdom, og for en regelmæssig undersøgelse af de pågældende bedrifter eller områder.
- 8) En ordning med registrering af de bedrifter, programmet omfatter.
- 9) Foranstaltninger, der giver mulighed for at fastslå dyrenes oprindelse.
- 10) De forskellige former for status, der anvendes for bedrifterne eller områderne, og målsætningerne inden for hver status, samt betingelserne for flytning af dyr mellem forskellige former for status og følgerne af, at status mistes.
- 11) Om nødvendigt metoder for analyse, test og prøveudtagning afhængigt af sygdommen.
- 12) Foranstaltninger, der skal træffes, hvis resultatet er positivt, navnlig i forbindelse med kontrol, der gennemføres ifølge programmet. Foranstaltningerne skal omfatte alle fornødne midler til hurtig udryddelse af sygdommen, afhængigt af specifik epidemiologisk viden om sygdommen og specifikke metoder til dens forebyggelse, f.eks. følgende:
  - a) nedslagning af dyr, der er sygdomsramt eller smittet eller mistænkt for at være sygdomsramt eller smittet, og
    - enten destruktion af dyrekroppene eller efter behandling anvendelse af disse til andre formål end menneskeføde, for så vidt den anvendte behandling sikrer tilstrækkelig beskyttelse af menneskers og/eller dyrs sundhed

- eller senere anvendelse af kødet, for så vidt dette ikke er til fare for menneskers sundhed,
  - b) destruktion af ethvert produkt, der kan overføre sygdommen, eller behandling af et sådant produkt på en måde, hvorved smitte hindres,
  - c) en procedure for desinficering af smittede bedrifter,
  - d) de valgte terapeutiske og forebyggende behandlinger,
  - e) en procedure for indsættelse af sunde dyr i bedrifter, hvor besætningen er blevet slået ned,
  - f) oprettelse af overvågningsområder omkring smittede bedrifter.
- 13) Om nødvendigt regler, hvorefter landbrugerne i tilfælde af nedslagning af dyr snarest muligt modtager en passende godtgørelse.
- 14) Forpligtelse for den i nr. 4 nævnte myndighed til at give Kommissionens tjenestegrene regelmæssig og relevant underretning.
-

## **BILAG II**

### **Kriterier for overvågningsprogrammer**

Overvågningsprogrammerne skal mindst omfatte følgende:

- 1) Kriterierne i nr. 1 til 9, 12, 13 og 14 i bilag I.
  - 2) En ordning med overvågningstest, baseret på serologisk, mikrobiologisk, patologisk eller epidemiologisk undersøgelse eller på enhver anden metode, der er relevant for sygdommen.
  - 3) En ordning, der gør det muligt at kontrollere, at sygdommen ikke forekommer, set i lyset af sygdommens epidemiologi.
-

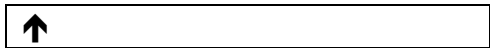


### **BILAG III**

#### **Kriterier for programmer for rabiesbekæmpelse**

Programmerne for rabiesbekæmpelse  skal mindst omfatte følgende:

- 1) Kriterierne i nr. 1 til 7 i bilag I.
  - 2) Detaljerede oplysninger om den eller de områder, hvor oral immunisering af ræve finder sted, og om områdets eller områdernes naturlige grænser. Området eller områderne skal dække mindst 6 000 km<sup>2</sup> eller en medlemsstats samlede område og kan omfatte tilgrænsende områder i tredjelande.
  - 3) Detaljerede oplysninger om de anvendte vacciner, distributionssystemet, tætheden og hyppigheden af udlægningen af lokkemad.
  - 4) I givet fald alle detaljer i, omkostninger ved og målsætningen for de foranstaltninger til genopretning eller bevaring af flora og fauna, som gennemføres af frivillige organisationer på det område, som disse projekter dækker.
-



**BILAG IV**

**Ophævet beslutning med ændringer**

Rådets beslutning 90/638/EØF  
(EFT L 347 af 12.12.1990, s. 27)

Rådets direktiv 92/65/EØF  
(EFT L 268 af 14.9.1992, s. 54)

Udelukkende artikel 10, stk. 5

---

## BILAG V

### SAMMENLIGNINGSTABEL

Beslutning 90/638/EØF	Nærværende beslutning
Artikel 1, første, andet og tredje led	Artikel 1, litra a), b) og c)
-	Artikel 2
Artikel 2	Artikel 3
Bilag I, II og III	Bilag I, II og III
-	Bilag IV og V